

Betoni 93. vuosikerta – volume  
Ilmestyy 4 kertaa vuodessa  
Tilaushinta 56 euroa (+ alv 10%)  
Irtonumero 15 euroa (+ alv 10%)  
Painos 14 000 kpl  
ISSN-L 1235-2136  
ISSN 1235-2136 (painettu)  
ISSN 2323-1262 (verkkojulkaisu)  
Aikakausmedia ry:n jäsen

Toimitus – Editorial Staff  
Päätoimittaja – Editor in chief  
Maritta Koivisto, arkkitehti SAFA  
Taitto – Layout  
Cleo Bade  
Maritta Koivisto

Käännökset – Translations  
Tiina Hiljanen

Tilaukset, osoitteenmuutokset:  
betoni@betoni.com  
BY-, BLY-, RIA-, RIL-, RKL-, SAFA-,  
VYRA-, Ornamo, MARK-, MAS-,  
-jäsenet omiin järjestöihinsä

Julkaisija ja kustantaja – Publisher  
Betonteollisuus ry –  
Association of Concrete Industry  
in Finland  
PL 381, Eteläranta 10, 10 krs.  
00130 Helsinki, Finland  
tel. +358 (0)9 12 991  
www.betoni.com

Toimitusneuvosto – Editorial board  
RI Petri Kähkönen  
DI Ari Mantila  
TkT Jussi Mattila  
RI Kimmo Sandberg  
Arkkitehti SAFA Hannu Tikka  
DI Juha Valjus  
DI Mirva Vuori  
DI Pekka Vuorinen

Ilmoitukset – Advertising Manager  
Nina Loivalo  
tel. +358 50 368 9072  
nina.loivalo@rakennusteollisuus.fi  
Ilmoitukset:  
betoni@betoni.com

Kirjapaino – Printers  
Punamusta, Joensuu

Kansi – Cover  
Töölön Kesäkatu. Helsinki.  
Arkkitehdit: Arkkitehtiryhmä A6 Oy.  
Kuva: Sami Saastamoinen. 2023.

Jussi Mattila	<b>Pääkirjoitus – Kaikille teille sama nopeusrajoitus?</b> <i>Preface – Same speed limit on all roads?</i>	7
Jukka Linko	<b>Pääkonttorista ainutlaatuiseksi asuintaloksi – Töölön Kesäkatu</b> <i>From HQ to residential building – Töölön Kesäkatu in Helsinki</i>	8
Jyrki Tasa	<b>Uusi rakennus vanhaan kortteliin – Asunto Oy Punanotkonkatu 2 Helsingissä</b> <i>Old city block integrated by residential housing company Asunto Oy Punanotkonkatu 2 in Helsinki</i>	22
Mika Penttinen	<b>Omakotitalo betonista ja harkkotiilestä: Kaivostie 2B Espoossa</b> <i>Single-family detached house built with concrete and brick blocks: 2B Kaivostie Road in Espoo</i>	30
Maritta Koivisto	<b>Viron Vuoden Betonirakenteena 2022 palkittiin Järve Tornit</b> <i>The Estonian Concrete Building of the Year 2022 is Järve Towers</i>	38
Aki Kempainen	<b>Betonielementtien käyttö korkearakentamisessa</b>	48
Kilpailutuomaristo & Satu Huuhka	<b>Arkkitehtipiskelijät ideoivat 15. kerran lähiötalon korjaamista Meri-Rastilan kerrostalon korjauksen ideakilpailu 2022</b> <i>Students of architecture develop ideas for renovation and updating of suburban apartment building</i>	54
Tia Härkönen	<b>Biodiversiteetti on seuraava iso haaste rakennusalalle</b> <i>Biodiversity is a major challenge to construction industry</i>	64
Dakota Lavento	<b>Kaunis, monimuotoinen ja kestävä puhdasvalubetonilattia</b>	72
Vesa Tompuri	<b>Paaluinfo 1-2023 – Kemin biotuotetehdas on ennätyksellinen paalutustyömaa</b>	78
Dakota Lavento	<b>Henkilökuvassa Max Vuorio</b>	82
Auli Lastunen	<b>Kolumni – Tekoäly hoi!</b>	85
Betoni-toimitus	<b>Betonialan uutisia, julkaisuja, kursseja</b>	86
	<b>Betonteollisuus ry:n jäsenyritysten tuote- ja valmistajatietoja</b>	90



22 Asunto Oy Punanotkonkatu 2 Helsingissä



8 Helsingin Töölön Kesäkatu



38 Järve Tornit Tallinnassa